

VÝROČNÁ SPRÁVA 2013
NADÁCIA VÚB



1

OBSAH

1	Informácie o Nadácii VÚB	4
2	Prehľad podporených subjektov a aktivít realizovaných v roku 2013 s uvedením vzťahu k verejnoprospešnému účelu Nadácie VÚB	6
3	Štruktúra príjmov (výnosov) za rok 2013 podľa zdrojov	36
4	Prehľad darcov, ktorých hodnota darov presiahla 331,94 eura	37
5	Štruktúra nákladov (výdavkov) za rok 2013	38
6	Výška výdavkov (nákladov) na správu nadácie za rok 2013	39
7	Zmeny vykonané v nadačnej listine a v zložení orgánov v roku 2013	40
8	Prehľad o činnosti nadačných fondov spolu s prehľadom o prostriedkoch nadačných fondov.....	40
9	Zoznam partnerov v roku 2013	41
10	Výkazy ročnej účtovnej závierky	43
11	Poznámky k ročnej účtovnej závierke k 31. 12. 2013.....	53
12	Správa nezávislého audítora	79
13	Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou.....	81

INFORMÁCIE O NADÁCII VÚB

*„Obchodujeme s peniazmi, stretávame sa s ľuďmi.
Ľudia sú dôležitejší.“*

Nadácia VÚB

Adresa: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
IČO: 30856043
Dátum vzniku: 12. 12. 2003
Zakladateľ: Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
Zapísaná: v registri nadácií Ministerstva vnútra SR, registračné číslo 203/Na-2002/741
Web: www.nadaciavub.sk
E-mail: info@nadaciavub.sk

Orgány Nadácie VÚB

Správna rada: Ignacio Jaquotot (predseda správnej rady) – do 30. 9. 2013
Alexander Resch (predseda správnej rady) – od 1. 10. 2013
Elena Kohútiková
Jaroslav Kiska
Správkyňa: Martina Slezáková (štatutárny zástupca)
Revízorka: Elena Slaninková



Nadácia VÚB bola založená 12. decembra 2003. Jej zakladateľom je Všeobecná úverová banka, a.s. VÚB banka si ako člen medzinárodnej skupiny Intesa Sanpaolo plne uvedomuje spoločenskú zodpovednosť a potrebu podporovať projekty a aktivity, ktoré by bez pomoci komerčných partnerov nebolo možné úspešne zrealizovať. Nadácia VÚB počas svojej doterajšej existencie podporila stovky projektov celoslovenského i lokálneho charakteru. Riadi sa stratégiou, ktorá naplňa poslanie, víziu a misiu banky.

Cieľom Nadácie VÚB je v zmysle plnenia všeobecne prospešného účelu a ustanovení zakotvených v nadačnej listine podporovať tieto oblasti:

- rozvíjanie duchovných hodnôt,
- ochrana ľudských práv a iných humanitných cieľov, ochrana práv detí a mládeže,
- ochrana a tvorba životného prostredia,
- zachovanie prírodných a kultúrnych hodnôt,
- podpora zdravia,
- rozvoj a podpora vedy a vzdelania,
- podpora a rozvoj telesnej kultúry a športu.

Nadácia VÚB naplňa svoje poslanie v troch nadačných pilieroch (pre Nádej, pre Vzdelanie a pre Umenie):

- podporovaním projektov vybraných v otvorených grantových schémach,
- podporovaním partnerských projektov,
- podporovaním zamestnaneckých projektov,
- podporovaním dlhodobých spoločensky užitočných projektov a súťaží.



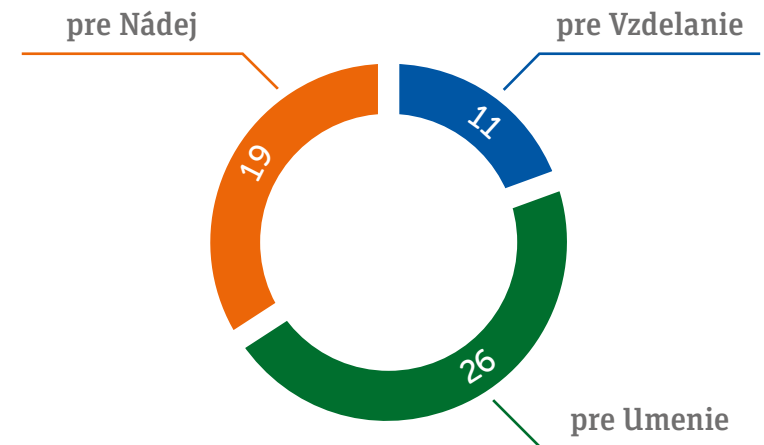
2

PREHĽAD PODPORENÝCH SUBJEKTOV A AKTIVÍT REALIZOVANÝCH V ROKU 2013 S UVEDENÍM VZŤAHU K VEREJNOPROSPEŠNÉMU ÚČELU NADÁCIE VÚB

Schéma projektov podporených v roku 2013 bola takáto:

Projekty	pre VZDELANIE	pre UMENIE	pre NÁDEJ
Otvorená grantová schéma	granty		granty
Dlhodobé projekty		Kalvária v Banskej Štiavnici	
Súťaže	Economicus	Maľba FOTO roka	
Partnerské projekty	granty a dary	granty a dary	granty a dary
Zamestnanecké projekty	štipendiá a granty	Poklady môjho srdca	granty

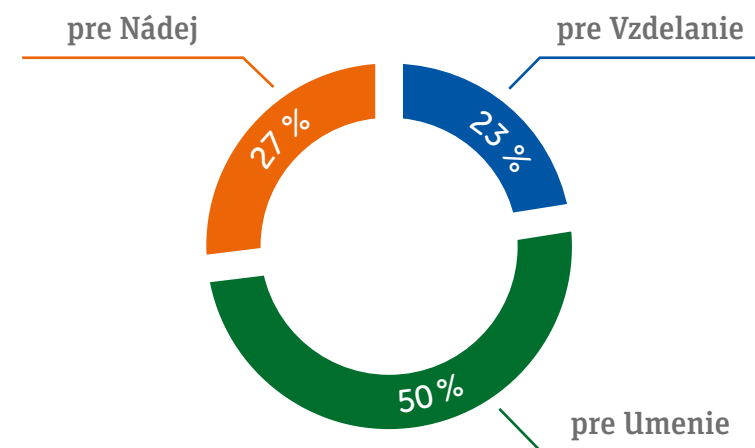
Podporené projekty podľa oblastí (počet projektov)



Usilujeme sa pomáhať najmä v uvedených oblastiach. Je však potrebné povedať, že pri niektorých typoch projektov sa oblasti prelínajú, čo je zo strategického hľadiska nielen zaujímavé, ale aj potrebné. Tak sa napríklad stretávame so spojením vzdelávanie – umenie, vzdelávanie – charita alebo umenie – charita.

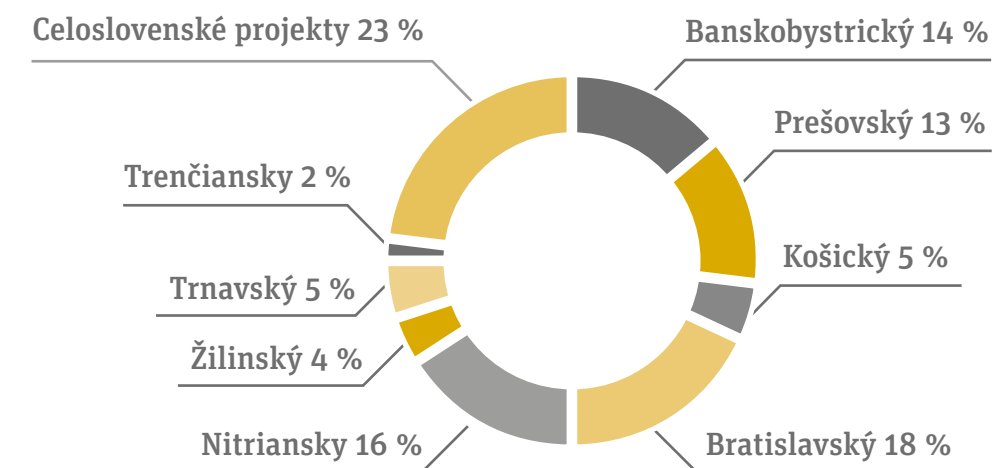


Rozdelené finančné prostriedky podľa oblastí podpory (v EUR)



Pri niektorých z projektov sme iba jedným z mnohých podporovateľov, pri iných sme hlavným alebo dokonca jediným partnerom a bez finančnej pomoci Nadácie VÚB by sa projekty nemohli zrealizovať. Finančná náročnosť projektov je rôzna, najviac nákladné sú tie z oblasti záchranu kultúrneho dedičstva.

Rozdelené finančné prostriedky podľa krajov (v EUR)



10. výročie Nadácie VÚB

Nadácia VÚB oslávila v roku 2013 desiate výročie svojho založenia. Počas uplynulého desaťročia podporila stovky projektov v oblasti vzdelávania, charity, umenia a záchranu kultúrneho dedičstva. Pri príležitosti svojich 10. narodenín sa Nadácia VÚB rozhodla venovať jeden zo svojich najštedrejších darov prostredníctvom grantového programu „**10 x 10 000 eur**“. Ocenila tým prácu ľudí, ktorí menia životy iných a realizujú užitočné projekty. Získanie motivačného grantu v hodnote max. 10 000 eur bolo podmienené predložením čo najzaujímavejšieho projektu. O grant sa mohli uchádzať verejnoprospešné organizácie pôsobiace v oblastiach vzdelávania, charity, ekológie, humanitárnej pomoci, umenia a kultúrneho dedičstva. Projekty zo 70 prihlásených žiadostí vyberala expertná komisia. Vybratých **10 neziskových organizácií**, ktoré dostali motivačný grant, muselo zároveň presvedčiť svoje okolie a získať príspevok v čo najvyššej možnej hodnote od verejnosti. Nadácia VÚB následne znásobila získané príspevky v pomere 1 : 1 až do výšky 10 000 eur pre každý projekt. Príbehy jednotlivých organizácií boli zverejnené na darcovskom portáli, cez ktorý mohla ich výnimočné projekty podporiť aj verejnosť. Získanie darov prebiehalo v mesiacoch jún až október 2013. Vo svojich fundraisingových kampaniach boli organizácie úspešné: 8 z 10 nazbieralo 100 % cieľovej sumy a zvyšné 2 organizácie dosiahli 92 %, resp. 28 % cieľovej sumy. Spolu sa zapojilo 1 102 ľudí – darcov. K vyzbieraným darom Nadácia VÚB pridala ďalších 92 049,78 eura.

10 ROKOV
NADÁCIA VÚB

Projekty	Názov organizácie	Projekt	Príspevok Nadácie VÚB v EUR
pre Nádej	Združenie sclerosis multiplex Nádej	Nevyliečiteľní optimisti – mobilný denný stacionár	10 000,00
	Vagus, o. z.	Domec, bezdomovectva koniec!	10 000,00
	ETP Slovensko – Centrum pre udržateľný rozvoj	Budujeme nádej	9 243,13
pre Vzdelanie	Človek v ohrození	Zabraňujeme povodniam v obci Vítkovice	2 806,65
	Divé maky	Štipendijný program Makovičky	10 000,00
pre Umenie	Voices, n. o.	2 + 2 = 2014	10 000,00
	Truc Sphérique	Rekonštrukcia novej synagógy v Žiline na kunsthalle	10 000,00
	Náš Bardejov	Stratený park oživa	10 000,00
	Modranská beseda	Modranský sirotinec architekta Dušana Jurkoviča	10 000,00
	Komunitná nadácia Bratislava	Genius loci – kolektívna pamäť mesta Bratislavy	10 000,00
Celkom			92 049,78



Nadačný program pre Nádej

V rámci nadačného programu *pre Nádej* sa Nadácia VÚB angažuje najmä v oblasti charity a zdravotníctva. V snahe pomáhať a dosiahnuť výraznejšiu zmenu v živote ľudí prioritne venuje pozornosť:

- deťom z náhradných rodín,
- mentálne a telesne postihnutým občanom,
- podpore chráneného bývania a chránených dielní,
- podpore a pomoci ľuďom v núdzi,
- zdravotníckym zariadeniam a organizáciám,
- arteterapii.

Kam smerovala naša podpora v roku 2013

Typ projektov	Počet podporených projektov	Výška podpory v EUR
Otvorená grantová schéma*	4	32 049,78
Partnerské projekty	12	138 755,00
Zamestnanecké projekty**	3	10 000,00
SPOLU	19	180 804,78

* Granty pridelené v rámci programu „10 x 10 000 eur“.

** Granty pridelené v rámci programu „Skrytí hrdinovia“.

Partnerské projekty

Prehľad partnerských projektov podporených v roku 2013

	Príjemca grantu	Názov projektu	Pridelený grant v EUR
1	S.P.A.C.E.	Všetci sú doma	20 000
2	Asociácia pomoci postihnutým ADELI	Rovnaké šance III	15 000
3	Nemocnica Poprad	Modernizácia materiálo-technického zabezpečenia interného, gynekologicko-pôrodnického a detského oddelenia	40 300
4	Onkológia-rádioterapia, n. f.	Skvalitnenie starostlivosti o onkologických pacientov v regióne Spiša	10 405
5	Gréckokatolícka charita	Rekonštrukcia objektu – útulok pre týrané ženy	2 000
6	Tanečný klub „Danube“ Bratislava	Súťaž hendikepovaných v tancoch na vozíčku	2 000
7	Domov sociálnych služieb prof. Karola Matulaya	Nová budúcnosť – podporované bývanie pre ľudí s mentálnym znevýhodnením	2 000
8	OZ Orfeo	Hudobná výchova na ZŠ pre hendikepované deti a záverečné hudobno-scénické dielo Legenda o rytieroch zo Sitna	12 000
9	MW Promotion	Škola fotografovania pre NAJtalentovanejšie deti	20 000
10	OZ Náruč	Intervencia a advokácia ako nástroje pomoci týraným deťom a ich rodinám	5 000
11	Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava	Osteopénia nedonoseného dieťaťa – diagnostika a liečba	1 050
12	Blue Production	Modré z neba	9 000
	SPOLU		138 755



Všetci sú doma

Partnerský projekt neziskovej organizácie S.P.A.C.E. je zameraný na podporu vzdelávania, voľnočasových aktivít a vyhľadávanie talentovaných detí z náhradných rodín. V roku 2013 bol projekt podporený sumou **20 000 eur**. V uvedenom období bolo v projekte registrovaných 170 náhradných rodín (732 detí a 250 rodičov). Aktívna podpora (poskytovanie príspevku) sa týkala 350 detí.

Asociácia pomoci postihnutým ADELI

Projekt Rovnaké šance podporený sumou **15 000 eur** sprístupňuje vysokošpecializovanú rehabilitačnú metódu ADELI čo najväčšiemu počtu slovenských pacientov s detskou mozgovou obrnou, v stavoch po úrazoch mozgu a mozgových príhodách zo sociálne slabších rodín. Piešťanská ADELI terapia prispieva k zlepšeniu zdravotného stavu u ťažko telesne postihnutých detí, dokonca aj v prípadoch, keď už iné terapie nie sú efektívne.

Nemocnica Poprad

Nadácia venovala **40 300 eur** na vybavenie oddelenia rizikových novorodencov nábytkom (vaničkami, prebaľovacími stolmi, novorodeneckými polohovateľnými posteľkami), ďalej na zakúpenie prístroja bezkontaktnéj neutrálnej elektrody pre elektrochirurgiu, vybavenie izieb pacientov príjmovej ambulancie na gynekologicko-pôrodnickom oddelení a na zakúpenie EKG prístroja, výpočtovej techniky pre potreby gastroenterologickej ambulancie a interného oddelenia.

Onkológia-rádioterapia, n. f.

S cieľom skvalitniť starostlivosť o onkologických pacientov v regióne Spiš Nadácia VÚB podporila projekt zabezpečenia chemoterapie a podporenej liečby pacientov s nádorovým ochorením, konkrétne zabezpečenie centrálného venózneho prístupu podkožným portom. Z grantu vo výške **10 405 eur** boli zakúpené zdravotnícke pomôcky a materiál.



Tanečný klub „Danube“ Bratislava

120 tanečných párov zo 17 krajín sveta navštívilo Slovensko, aby predviedlo svoj tanečný a pohybový talent a zabojovalo o medaily v 10. ročníku medzinárodnej súťaže integrovaných párov INTERCONTINENTAL INTEGRA CUP 2013. Súťažili vozičkári, mentálne postihnutí, tanečníci s poruchou zraku a sluchu. Slovenskí tanečníci si odniesli dve víťazstvá. Nadácia VÚB podporila podujatie vo výške **2 000 eur**.

Gréckokatolícka charita Prešov

Dom sv. Faustíny vo Svidníku slúži ženám v núdzi, ktoré potrebujú ubytovanie. Vďaka podpore Nadácie VÚB vo výške **2 000 eur** sa rozšírila kapacita objektu, čím sa vytvorili podmienky pre bývanie 12 klientok.

Domov sociálnych služieb prof. Karola Matulaya

Ľudia s mentálnym postihnutím majú potenciál žiť v podmienkach podporovaného bývania samostatným životom, podobným bežnému životu, chcú prebrať zodpovednosť za seba a začleniť sa do každodennej reality. Nadácia VÚB prispela sumou **2 000 eur** na zakúpenie materiálneho vybavenia podporovaného bývania pre 12 ľudí s mentálnym znevýhodnením.

Zamestnanecké projekty

Ocenenie „Skrytí hrdinovia“

Nadácia VÚB prvýkrát ocenila obetavosť a dobré srdce zamestnancov VÚB. Ocenenie „Skrytý hrdina“ bolo spojené s finančnou odmenou vo forme grantu v hodnote 5 000 eur za 1. miesto, 3 000 eur za 2. miesto a 2 000 eur za 3. miesto. Víťazi mohli rozhodnúť, ktorá dobročinná organizácia grant dostane, resp. na aký verejnoprospešný účel budú financie odovzdané. Na ocenenie „Skrytý hrdina“ zamestnanci nominovali 26 kolegov. Interným hlasovaním následne zamestnanci rozhodli o tom, ktorí traja dostanú ocenenie.





Prehľad projektov podporených v programe Skrytí hrdinovia

	Príjemca grantu	Názov projektu	Pridelený grant v EUR
1	Lepší svet, n. o.	Akadémia umenia	5 000
2	Dobrovoľnícka skupina Vŕba	Kvalitná koordinácia dobrovoľníkov – kvalitní dobrovoľníci pre pacientov	3 000
3	Slovenský zväz telesne postihnutých detí a mládeže v Seredi	Podpora zdravia	2 000
	SPOLU		10 000

Grantová schéma zamestnaneckých projektov

Nadácia VÚB vníma iniciatívu, záujem a ohotu zamestnancov skupiny VÚB pomáhať a angažovať sa v dobrovoľníctve. Každoročne v rámci zamestnaneckej grantovej schémy venuje prostriedky na realizáciu projektov, na ktorých sa aktívne a na dobrovoľnej báze podieľajú zamestnanci skupiny VÚB. Začiatok aj koniec realizácie projektov boli naplánované v roku 2013, zmluvy boli uzatvorené v roku 2012, a preto boli vykázané vo výročnej správe za rok 2012.





Nadačný program pre Vzdelanie

V nadačnom programe *pre Vzdelanie* Nadácia VÚB podporuje vzdelávacie projekty so zameraním predovšetkým na ekonómiu, ale aj na iné oblasti, akými sú envirovýchova alebo výchova umením. Vzdelanie významným spôsobom ovplyvňuje perspektívy krajiny do budúcnosti. Nadácia venuje svoje prostriedky na podporu mladých ľudí, ktorí majú ambíciu naplno využiť svoj potenciál a rozvíjať svoj talent. Zároveň podporuje inštitúcie, ktoré sa venujú vzdelávaniu a zvyšovaniu kvality vzdelania a pripravujú pre študentov výnimočné a invenčné projekty.

Kam smerovala naša podpora v roku 2013

Typ projektov	Počet podporených projektov	Výška podpory v EUR
Otvorená grantová schéma*	3	65 000,00
Partnerské projekty	7	80 060,95
Zamestnanecké projekty	1	8 000,00
SPOLU	11	153 060,95

* Vrátane grantov pridelených v rámci programu „10 x 10 000 eur“.

Otvorená grantová schéma

HOSŤUJÚCI PROFESOR

Hosťujúci zahraničný profesor

Tento vzdelávací program umožňuje pôsobenie významných zahraničných odborníkov na slovenských vysokých školách ekonomického zamerania a zintenzívňuje vedeckú a odbornú činnosť na školách. Nadácia poskytla jeden grant vo výške **45 000 eur**. Na Ekonomickej univerzite v Bratislave prednášal profesor John Pickles z University of North Carolina v zimnom semestri 2013/2014.



Partnerské projekty

Prehľad partnerských projektov podporených v roku 2013

	Príjemca grantu	Názov projektu	Pridelený grant v EUR
1	Mestská časť Bratislava-Staré Mesto	Poznaj Staré Mesto II	8 778,35
2	Ekonomická univerzita	Letná škola slovenských ekonómov	4 282,60
3	Ing. Pavol Lím – EKOTOPFILM	XXXIX. medzinárodný festival filmov o trvalo udržateľnom rozvoji EKOTOPFILM 2013	15 000,00
4	Slovenská akadémia vied, Ekonomický ústav	Konferencia pri príležitosti 60. výročia vzniku	2 000,00
5	Star Production	Velvyslanectvo mladých	10 000,00
6	Sinfonietta Bratislava	Majstrovské kurzy pre budúcich slovenských virtuózov – 2-ročný projekt	20 000,00
7	Združenie Maxa Reinhardta	Detská Univerzita Komenského online	20 000,00
SPOLU			80 060,95



Ing. Pavol Lím – Ekotopfilm, agentúra

39. medzinárodný festival filmov o trvalo udržateľnom rozvoji Ekotopfilm podporila Nadácia VÚB sumou **15 000 eur**. Poslaním festivalu je každoročne zhromaždiť najnovšiu celosvetovú filmovú a TV tvorbu korešpondujúcu s jeho zameraním a poskytnúť odbornej i širokej verejnosti Slovenska s dôrazom na mladú generáciu aktuálne informácie o súčasnom stave i perspektívach vývoja ľudskej civilizácie. Festival sa konal v Bratislave, Žiline a Košiciach. Do festivalovej súťaže sa prihlásilo 294 filmov, televízií a videoprogramov z celého sveta.

Ekonomická univerzita v Bratislave

Nadácia podporila organizáciu Letnej školy slovenských ekonómov. Cieľom vzdelávacieho podujatia bolo prispieť k rozvoju ekonomickej vedy a podnietiť vzájomnú spoluprácu medzi mladými ekonómami pôsobiacimi na Slovensku so Slovákmi, ktorí študujú a prednášajú na renomovaných univerzitách v zahraničí. Zároveň podujatie prispelo k zlepšeniu prípravy doktorandov na prezentovanie výsledkov výskumu na medzinárodnej pôde.

Ekonomický ústav Slovenskej akadémie vied

Ekonomický ústav SAV pri príležitosti 60. výročia svojho vzniku organizoval vedeckú konferenciu zameranú na zhodnotenie výsledkov svojej doterajšej výskumnej činnosti a prínosu k posunu poznania v oblasti ekonomickej vedy. Nadácia podporila podujatie vo výške **2 000 eur**.

Združenie Maxa Reinhardta

Nadácia VÚB venovala **20 000 eur** na vydanie e-publikácie „Detská univerzita online“. Kreatívnou formou odpovedá deťom na otázky „Prečo musíme cvičiť?“, „Prečo mali piráti čiernu pásku cez oko a ako to súvisí s určovaním polohy na mori?“, „Prečo auto nie sú len štyri kolesá?“, „Prečo je možné sklo neustále recyklovať?“ alebo „Prečo môže byť každý elektrárňou?“ a mnohé iné.

Sinfonietta Bratislava

Zámerom unikátneho projektu *Majstrovské lekcie svetoznámych husľových virtuózov* bolo sprostredkovať majstrovské lekcie pre mladých slovenských študentov, pedagógov ZUŠ, profesorov konzervatórií, vysokých škôl a hudobníkov v rámci hudobných seminárov. Semináre boli otvorené odbornej aj širokej verejnosti, ktorá mohla vidieť vystupovať svetoznámeho umelca nielen v pozícii sólistu na koncertnom pódii, ale aj v pozícii pedagóga.





Nadačný program pre Umenie

Slovensko patrí medzi krajiny s bohatou kultúrnou históriou. Jednou z priorit Nadácie VÚB je zachovanie kultúrneho a prírodného dedičstva Slovenska a tvorba nových kultúrnych hodnôt pre ďalšie generácie. Nadačný program *pre Umenie* umožňuje poskytovať podporu na zachovanie a reštaurovanie konkrétnych pamiatok a pomáhať pri rozvoji talentu mladých umelcov, najmä v oblasti výtvarného umenia:

- **Maľba** – Cena Nadácie VÚB za maliarske dielo pre mladých umelcov,
- **Foto roka** – Cena Nadácie VÚB pre mladých fotografov,
- dlhodobý projekt záchrany a obnovy **banskoštiavnickej Kalvárie**,
- obnova menších kultúrnych pamiatok v programe **Poklady môjho srdca**,
- reštaurovanie pamiatok.

Kam smerovala naša podpora v roku 2013

Typ projektov	Počet podporených projektov	Výška podpory v EUR
Dlhodobé partnerstvo	1	66 387,83
Otvorená grantová schéma*	4	40 000,00
Partnerské projekty	8	171 104,00
Umelecké súťaže		
Maľba 2013	3	20 000,00
Foto roka 2013	3	10 000,00
SPOLU	26	340 191,83

* Granty pridelené v rámci programu „10 x 10 000 eur“.

Dlhodobý projekt



Obnova banskoštiavnickej Kalvárie

Banskoštiavnická Kalvária bola v roku 2007 zaradená medzi 100 najviac ohrozených pamiatok sveta. Na základe zmluvy o desaťročnej spolupráci, ktorú podpísali Nadácia VÚB a združenie Kalvársky fond, venovala nadácia v roku 2013 na tento projekt **66 387,83 eura**. Rok 2013 bol siedmym rokom rekonštrukčných prác na Kalvárii. Realizované boli najmä tieto aktivity:

- kópie oltárnych sôch Márie Magdalény a ležiaceho Krista v hrobe,
- reštaurovanie Horného kostola – portál a okenice,
- reštaurovanie kaplnky Ecce Homo a kaplniek 11, 12, 23 a 24,
- dokončenie reštaurovania fresiek v Dolnom kostole,
- otvorenie Dolného kostola, zriadenie expozície.

Partnerské projekty

poklady 
môjhosrdca

V rámci programu *Poklady môjho srdca* sa nadácia rozhodla podporiť na základe verejného hlasovania rekonštrukciu **vstupných portálov** na historických budovách. O priazeň verejnosti sa uchádzali portály v 9 slovenských mestách. Počas celého októbra prebiehalo internetové hlasovanie verejnosti na www.vub.sk/portaly. Najviac hlasov získali portály v Košiciach, Levoči a Devíne. Nadácia podporila ich rekonštrukciu sumou **39 600 eur** (zmluva na obnovu portálu v Devíne bola uzatvorená v roku 2014, preto nie je súčasťou tejto výročnej správy v zmysle finančného vyjadrenia).



Prehľad partnerských projektov podporených v roku 2013

	Príjemca grantu	Názov projektu	Pridelený grant v EUR
1	OZ FOTOFO	Výstava k 100. výročiu narodenia M. Martinčeka	1 000
2	Taliansky kultúrny inštitút	Organizovanie kultúrnych aktivít v roku 2013	20 000
3	OZ Allegra	Sv. Cyril a Metod v Benátkach	2 000
4	Rímskokatolícka cirkev, biskupstvo Nitra*	Obnova Opátstva sv. Benedikta v Hronskom Beňadiku	50 000
5	MČ Staré Mesto**	Výchova umením	10 000
6	Mesto Komárno	Reštaurovanie a stavebná rekonštrukcia kultúrnej pamiatky – Leopoldova brána v Komárne	48 504
7	Mesto Košice	Reštaurovanie a obnova portálu na Urbanovej veži v Košiciach	21 600
8	Kláštor minoritov, Levoča	Reštaurovanie a obnova portálu kláštora minoritov v Levoči	18 000
	SPOLU		171 104

* Zmluva bola v roku 2011 uzatvorená na trojročné obdobie. V roku 2013 bola poskytnutá tretia – posledná splátka vo výške 50 000 eur.

** Zmluva bola v roku 2011 uzatvorená na obdobie troch školských rokov. Posledná splátka bude vyplatená v roku 2014.

OZ FOTOFO

Pri príležitosti stého výročia narodenia fotografa bola v Stredoeurópskom dome fotografie predstavená zbierka 63 fotografií z diela Martina Martinčeka. Umelecké fotografie boli inšpirované prírodou a osudmi ľudí z rodného Liptova. Nadácia VÚB prispela na realizáciu výstavy **1 000 eur**.



Zamestnanecké projekty

Cieľom zamestnaneckého grantového programu **Poklady môjho srdca** je chrániť kultúrne a prírodné bohatstvo Slovenska. Finančná podpora je venovaná na záchranu a obnovu objektov, ktoré sú kultúrnymi, umeleckými a prírodnými pokladmi našej krajiny. V siedmom ročníku žiadatelia predložili 156 žiadostí o podporu. Podporených bolo 7 projektov celkovou sumou **32 700 eur**.

	Príjemca grantu	Názov projektu	Pridelený grant v EUR
1	Karpatské drevené cerkvi, n. o.	Obnova vzácnych liturgických kníh – doplnenie expozície Alexandra Duchnoviča v gréckokatolíckom drevenom chráme v Topoli	3 500
2	Veterán klub železníc Poprad	Obnova privesných vozňov historickej súpravy Kométa	5 000
3	Obec Nitrianska Blatnica	Výmena dlažby predrománskej Rotundy sv. Juraja v Nitrianskej Blatnici	5 000
4	Občianske združenie Jahodnícke háje	Rekonštrukcia objektu filagórie zo Slovenského Pravna v Múzeu slovenskej dediny	4 200
5	Cirkevný zbor ECAV na Slovensku Drienčany	Sprístupnime zvonnicu v rozprávkových Drienčanoch	5 000
6	Mestská časť Bratislava-Staré Mesto	Reštaurovanie kamenného portálu schodov bývalého Pálffyho paláca v Bratislave	5 000
7	Občianske združenie Truc Sphérique	Záchrana Behrensovej synagógy a jej sprístupnenie verejnosti	5 000
	SPOLU		32 700

Umelecké súťaže



Maľba 2013 – Cena Nadácie VÚB za maliarske dielo pre mladých umelcov

Nadácia VÚB pokračovala v projekte podpory výtvarného umenia a vytvárania nových kultúrnych hodnôt 8. ročníkom súťaže *Maľba*. Do súťaže sa prihlásilo **72** výtvarníkov. Vyhlásenie víťazov, odovzdanie finančných cien a vernisáž výstavy najlepších diel sa uskutočnili 14. novembra v Galérii Nedbalka. Výstava trvala do Vianoc. K výstave bol vydaný aj katalóg v náklade 400 ks, ktorý bol distribuovaný počas trvania výstavy.

Víťazmi 8. ročníka sa stali:

1. miesto – Lucia Tallová (10 000 eur),
2. miesto – Marek Jarotta (6 500 eur),
3. miesto – Viliam Slaminka (3 500 eur).

Foto roka – Cena Nadácie VÚB pre mladých fotografov

Cieľom súťaže je podporiť mladých umelcov a propagovať umelecké diela v odbore fotografia. V roku 2013 prebehol šiesty ročník súťaže, do ktorého sa prihlásilo 235 účastníkov. Súťaž vyvrcholila open-air výstavou finalistov na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave, kde bolo vystavených vyše 60 veľkorozmerných fotografií. Výstava trvala 5 týždňov. Ocenenie spojené s finančnou odmenou v hodnote spolu 10 000 eur získali Zuzana Pustaiová, Daniel Laurinc, Deana Kolenčíková (1. miesto – 5 000 eur, 2. miesto – 3 500 eur a 3. miesto – 1 500 eur). Témou 6. ročníka bol *Príbeh v obraze*.



3

ŠTRUKTÚRA PRÍJMOV (VÝNOSOV)
ZA ROK 2013 PODĽA ZDROJOV

	Príjmy v EUR	% vyjadrenie
Príspevky	196 101,27	23,32 %
Z toho:	3 036,88	0,36 %
Zahraničné súkromné zdroje		
Zahraničné vládne zdroje	–	–
Domáce súkromné zdroje	192 014,39	22,84 %
Domáce vládne zdroje	–	–
Jednotlivci	1 050,00	0,12 %
Príjmy z činnosti nadácie	–	–
Úroky	57,13	0,02 %
Výnos z 2 % dane z príjmov FO, PO	644 378,64	76,66 %
Ostatné a mimoriadne výnosy	–	–
VÝNOSY SPOLU K 31. 12. 2013	840 537,04	100,00 %
Nepoužité prostriedky z 2 % dane z príjmu prijatých v roku 2013	355 439,13	

4

PREHĽAD DARCOV, KTORÝCH
HODNOTA DAROV PRESIAHLA
331,94 EURA

Donor/názov	Suma v EUR
Individuálny darca	–
Intesa Sanpaolo*	3 036,88
VÚB, a.s.	200 000,00
SPOLU	203 036,88

* Čiastka 3 036,88 eura predstavuje sumu použitú z daru od Intesa Holding International S.A. poskytnutého v roku 2007 v celkovej výške 500 000 eur.

5

ŠTRUKTÚRA NÁKLADOV
(VÝDAVKOV) ZA ROK 2013

	Náklady v EUR	% vyjadrenie
Administratívne náklady (výdavky na správu nadácie)	86 350,39	10,27 %
Z toho:	–	–
Ochrana a zhodnotenie majetku	–	–
Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie	56 131,95	6,68 %
Prevádzka nadácie	26 345,33	3,13 %
Odmena za výkon funkcie správcu	–	–
Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu	–	–
Mzdové náklady	–	–
Iné náklady priamo súvisiace s prevádzkou nadácie	3 873,11	0,46 %
Osobitné projektové náklady	88 876,40	10,57 %
Zrážková daň z úrokov	1,61	0,00 %
Granty a projekty:	665 308,64	79,16 %
Z toho:	220 316,88	26,21 %
Nadačný program „pre Nádej“	–	–
Nadačný program „pre Vzdelanie“	135 306,77	16,10 %
Nadačný program „pre Umenie“	309 684,99	36,85 %
NÁKLADY SPOLU K 31. 12. 2013	840 537,04	100,00 %

Pozn. Rozdiel v porovnaní s kapitolou 2 Prehľad podporených subjektov a aktivít predstavuje položky účtované na účet časového rozlíšenia.

6

VÝŠKA VÝDAVKOV (NÁKLADOV)
NA SPRÁVU NADÁCIE
ZA KALENDÁRNY ROK 2013

Podľa článku 10 ods. 1 nadačnej listiny správna rada určila výšku výdavkov (nákladov) na správu nadácie v štruktúre podľa článku 10 ods. 2 na kalendárny rok 2013 v miere nevyhnutnej na zabezpečenie jej činnosti vo výške maximálne do 10 % zo všetkých výdavkov (nákladov). Administratívne náklady k 31. 12. 2013 boli prekročené o 0,27 % na základe potrieb nevyhnutných na realizáciu schválených projektov a činnosť nadácie. Toto navýšenie je v súlade s rozhodnutím správnej rady.

Správkyňa Nadácie VÚB nepoberala za výkon funkcie žiadnu odmenu.

7

ZMENY VYKONANÉ V NADAČNEJ LISTINE A V ZLOŽENÍ ORGÁNOV V ROKU 2013

V roku 2013 nenastali v nadačnej listine žiadne zmeny. V zložení orgánov správnej rady nastala v roku 2013 táto zmena:
– Alexander Resch sa stal predsedom správnej rady namiesto Ignacia Jaquotota k 1. 10. 2013.

8

PREHĽAD O ČINNOSTI NADAČNÝCH FONDOV SPOLU S PREHĽADOM O PROSTRIEDKOCH NADAČNÝCH FONDOV

Nadácia VÚB v roku 2013 nemala ani nevytvorila žiadny nadačný fond.

9

ZOZNAM PARTNEROV V ROKU 2013

Zoznam partnerov (v abecednom poradí) – granty, dary a výhry v súťažiach

Asociácia pomoci postihnutým ADELI
Cirkevný zbor ECAV na Slovensku Drienčany
Človek v ohrození
Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava
Divé maky
Dobrovoľnícka skupina Vríba
Domov sociálnych služieb prof. Karola Matulaya pre deti a dospelých
Ekonomická univerzita v Bratislave
Ekonomický ústav Slovenskej akadémie vied
ETP Slovensko – Centrum pre udržateľný rozvoj
FOTOFO, občianske združenie
Gréckokatolícka charita Prešov
Ing. Pavol Lím – Ekotopfilm, agentúra
Jarotta Marek
Kalvársky fond
Karpatské drevené cerkvi, n. o.
Kláštor minoritov Levoča
Kolenčíková Deana
Komunitná nadácia Bratislava
Laurinc Daniel
Lepší svet, n. o.
Mesto Komárno
Mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Modranská Beseda
MW Promotion

Náš Bardejov
Nemocnica Poprad, a. s.
Občianske združenie Jahodnícke háje
Občianske združenie Orfeo
Občianske združenie Truc Sphérique
Obec Nitrianska Blatnica
Obecný Veterán klub železníc Poprad
Onkológia-rádioterapia, n. f. Poprad
Občianske združenie Allegra
OZ Náruč – Pomoc deťom v kríze
OZ Vagus
Pustaiová Zuzana
Rímskokatolícka cirkev, farnosť sv. Alžbety
Rímskokatolícka cirkev, biskupstvo Nitra
S.P.A.C.E.
Sinfonietta Bratislava
Slaminka Viliam
Slovenský zväz telesne postihnutých detí a mládeže v Seredi
STAR production, s. r. o.
Tallová Lucia
Talianky kultúrny inštitút v Bratislave
Tanečný klub „Danube“ Bratislava
Voices, n. o.
Združenie Maxa Reinhardta
Združenie sclerosis multiplex Nádej

INÍ PARTNERI

AFS Intercultura
 Arthur media, s. r. o.
 Blue Production, s. r. o.
 Consumer Finance Holding, a. s.
 Galéria Nedbalka
 Istropolitana Ogilvy
 KPMG in Slovakia
 Monarch, a. s.
 Monarch PR, s. r. o.
 Notársky úrad JUDr. Roman Vidovenec
 Občianske združenie WellGiving
 PhDr. Katarína Bajcurová, CSc.
 Všeobecná úverová banka, a.s.

10

VÝKAZY ROČNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Súvaha k 31. 12. 2013

Ozn.	STRANA AKTÍV	č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	Brutto 1 v EUR	Korekcia 2 v EUR	Netto 3 v EUR	Netto 4 v EUR
A.	NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001	45 292,48	–	45 292,48	32 692,48
1.	Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002	–	–	–	–
	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 – (072 + 091 AÚ)	003	–	–	–	–
	Softvér 013 – (073 + 091 AÚ)	004	–	–	–	–
	Oceniteľné práva 014 – (074 + 091 AÚ)	005	–	–	–	–
	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018 + 019) – (078 + 079 + 091 AÚ)	006	–	–	–	–
	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041 – 093)	007	–	–	–	–
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051 – 095 AÚ)	008	–	–	–	–
2.	Dlhodobý hmotný majetok (r. 010 až r. 020)	009	45 292,48	–	45 292,48	32 692,48
	Pozemky (031)	010	–	x	–	–
	Umelecké diela a zbierky (032)	011	45 292,48	x	45 292,48	32 692,48
	Stavby 021 – (081 – 092 AÚ)	012	–	–	–	–
	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 – (082 + 092 AÚ)	013	–	–	–	–
	Dopravné prostriedky 023 – (083 + 092 AÚ)	014	–	–	–	–
	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 – (085 + 092 AÚ)	015	–	–	–	–
	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 – (086 + 092 AÚ)	016	–	–	–	–
	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 – (088 + 092 AÚ)	017	–	–	–	–

Ozn.	STRANA AKTÍV	č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto 1 v EUR	Korekcia 2 v EUR	Netto 3 v EUR	Netto 4 v EUR
a	b	c				
	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029 – (089 + 092 AÚ))	018	–	–	–	–
	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 – 094)	019	–	–	–	–
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 – 095 AÚ)	020	–	–	–	–
3.	Dlhodobý finančný majetok (r. 022 až r. 028)	021	–	–	–	–
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach ovládanej osobe (061) – 096 A	022	–	–	–	–
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062) – 096 A	023	–	–	–	–
	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 – 096 AÚ)	024	–	–	–	–
	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) – 096 A	025	–	–	–	–
	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 – 096 AÚ)	026	–	–	–	–
	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 – 096 AÚ)	027	–	–	–	–
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 – 096 AÚ)	028	–	–	–	–
B.	OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030 + r. 037 + r. 042 + r. 051	029	283 753,87	–	283 753,87	498 658,42
1.	Zásoby súčet (r. 031 až r. 036)	030	–	–	–	–
	Materiál (112, 119) – 191	031	–	–	–	–
	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122) – (192, 193)	032	–	–	–	–
	Výrobky (123 – 194)	033	–	–	–	–

Ozn.	STRANA AKTÍV	č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto 1 v EUR	Korekcia 2 v EUR	Netto 3 v EUR	Netto 4 v EUR
a	b	c				
	Zvieratá (124 – 195)	034	–	–	–	–
	Tovar (132 + 139) – 196	035	–	–	–	–
	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ – 391 AÚ)	036	–	–	–	–
2.	Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037	–	–	–	–
	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) – 391 AÚ	038	–	–	–	–
	Ostatné pohľadávky (315 AÚ – 391 AÚ)	039	–	–	–	–
	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ – 391 AÚ)	040	–	–	–	–
	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) – 391 AÚ	041	–	–	–	–
3.	Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	–	–	–	–
	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) – 391 AÚ	043	–	–	–	–
	Ostatné pohľadávky (315 AÚ – 391 AÚ)	044	–	–	–	–
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045	–	x	–	–
	Daňové pohľadávky (341 až 345)	046	–	x	–	–
	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	047	–	x	–	–
	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ – 391 AÚ)	048	–	–	–	–
	Spojovací účet pri združení (396 – 391 AÚ)	049	–	–	–	–
	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) – 391 AÚ	050	–	–	–	–

Ozn.	STRANA AKTÍV	č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	Brutto 1 v EUR	Korekcia 2 v EUR	Netto 3 v EUR	Netto 4 v EUR
4.	Finančné účty r. 052 až r. 056	051	283 753,87	–	283 753,87	498 658,42
	Pokladnica (211 + 213)	052	28,88	x	28,88	9,40
	Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	283 724,99	x	283 724,99	498 649,02
	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054	–	x	–	–
	Krátkodobý finančný majetok (251 + 253 + 255 + 256 + 257) – 291 AÚ	055	–	–	–	–
	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 – 291 AÚ)	056	–	–	–	–
C.	ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057	95 621,52	–	95 621,52	128 814,86
1.	Náklady budúcich období (381)	058	95 621,52	–	95 621,52	128 814,86
	Príjmy budúcich období (385)	059	–	–	–	–
	MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060	424 667,87	–	424 667,87	660 165,76

Ozn.	STRANA PASÍV	č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5 v EUR	6 v EUR
A.	VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 073	061	50 741,48	38 141,48
1.	Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	50 741,48	38 141,48
	Základné imanie (411)	063	50 741,48	38 141,48
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064	–	–
	Fond reprodukcie (413)	065	–	–
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066	–	–
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067	–	–
2.	Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068	–	–
	Rezervný fond (421)	069	–	–
	Fondy tvorené zo zisku (423)	070	–	–
	Ostatné fondy (427)	071	–	–
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; – 428)	072	–	–
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 – (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	–	–
B.	CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	506,63	4 260,14
1.	Rezervy r. 076 až r. 078	075	–	–
	Rezervy zákonné (451 AÚ)	076	–	–
	Ostatné rezervy (459 AÚ)	077	–	–
	Krátkodobé rezervy (323 + 451 AÚ + 459 AÚ)	078	–	–
2.	Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	–	–
	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	–	–
	Vydané dlhopisy (473)	081	–	–
	Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082	–	–
	Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083	–	–
	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084	–	–
	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085	–	–
	Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086	–	–

Ozn.	STRANA PASÍV	č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5 v EUR	6 v EUR
3.	Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	506,63	4 260,14
	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	506,63	460,14
	Záväzky voči zamestnancom (331 + 333)	089	–	–
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	–	–
	Daňové záväzky (341 až 345)	091	0,00	3 800,00
	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	092	–	–
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093	–	–
	Záväzky voči účastníkom združení (368)	094	–	–
	Spojovací účet pri združení (396)	095	–	–
	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	–	–
4.	Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097	–	–
	Dlhodobé bankové úvery (461 AÚ)	098	–	–
	Bežné bankové úvery (231 + 232 + 461 AÚ)	099	–	–
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241 + 249)	100	–	–
C.	ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	373 419,76	617 764,14
1.	Výdavky budúcich období (383)	102	8 480,80	75 100,00
	Výnosy budúcich období (384)	103	364 938,96	542 664,14
	VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 061 + r. 074 + r. 101	104	424 667,87	660 165,76

Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2013

Číslo účtu	NÁKLADY	č. r.	Činnosť			
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	2,89	–	2,89	9,54
502	Spotreba energie	02	–	–	–	–
504	Predaný tovar	03	–	–	–	–
511	Opravy a udržiavanie	04	–	–	–	–
512	Cestovné	05	48,60	–	48,60	4,00
513	Náklady na reprezentáciu	06	640,66	–	640,66	857,54
518	Ostatné služby	07	85 623,14	–	85 623,14	127 477,66
521	Mzdové náklady	08	–	–	–	–
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	–	–	–	–
525	Ostatné sociálne poistenie	10	–	–	–	–
527	Zákonné sociálne náklady	11	–	–	–	–
528	Ostatné sociálne náklady	12	–	–	–	–
531	Daň z motorových vozidiel	13	–	–	–	–
532	Daň z nehnuteľností	14	–	–	–	–
538	Ostatné dane a poplatky	15	23,50	–	23,50	7,00
541	Zmluvné pokuty a penále	16	–	–	–	–
542	Ostatné pokuty a penále	17	–	–	–	–
543	Odpísané pohľadávky	18	–	–	–	–
544	Úroky	19	–	–	–	–
545	Kurzové straty	20	–	–	–	–
546	Dary	21	–	–	–	–
547	Osobitné náklady	22	88 876,40	–	88 876,40	80 976,00
548	Manká a škody	23	–	–	–	–
549	Iné ostatné náklady	24	11,60	–	11,60	26,00
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	–	–	–	–
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26	–	–	–	–

Číslo účtu	NÁKLADY	č. r.	Činnosť			
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
553	Predané cenné papiere	27	–	–	–	–
554	Predaný materiál	28	–	–	–	–
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29	–	–	–	–
556	Tvorba fondov	30	–	–	–	–
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31	–	–	–	–
558	Tvorba a zaúčtovanie opravných položiek	32	–	–	–	–
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33	–	–	–	–
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	55 050,00	–	55 050,00	249 788,34
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	38 000,00	–	38 000,00	48 000,00
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	572 258,64	–	572 258,64	666 487,88
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37	–	–	–	–
Účtovná trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	840 535,43	–	840 535,43	1 173 633,96

Číslo účtu	VÝNOSY	č. r.	Činnosť			
			Hlavná nezdaňovaná	Podnikateľská zdaňovaná	Spolu	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
601	Tržby za vlastné výroby	39	–	–	–	–
602	Tržby z predaja služieb	40	–	–	–	–
604	Tržby za predaný tovar	41	–	–	–	–
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42	–	–	–	–
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43	–	–	–	–
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44	–	–	–	–
614	Zmena stavu zásob zvierat	45	–	–	–	–
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46	–	–	–	–
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47	–	–	–	–
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48	–	–	–	–
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49	–	–	–	–
641	Zmluvné pokuty a penále	50	–	–	–	–
642	Ostatné pokuty a penále	51	–	–	–	–
643	Platby za odpísané pohľadávky	52	–	–	–	–
644	Úroky	53	0,00	57,13	57,13	292,17
645	Kurzové zisky	54	–	–	–	–
646	Prijaté dary	55	–	–	–	–
647	Osobitné výnosy	56	–	–	–	–
648	Zákonné poplatky	57	–	–	–	–
649	Iné ostatné výnosy	58	–	–	–	–
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59	–	–	–	–
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60	–	–	–	–
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61	–	–	–	–
654	Tržby z predaja materiálu	62	–	–	–	–

Číslo účtu	VÝNOSY	č. r.	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Podnikateľská zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63	–	–	–	–
656	Výnosy z použitia fondu	64	–	–	–	–
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65	–	–	–	–
658	Výnosy z nájmu majetku	66	–	–	–	–
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67	–	–	–	–
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	195 051,27	–	195 051,27	332 291,17
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	1 050,00	–	1 050,00	31,34
664	Prijaté členské príspevky	70	–	–	–	–
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	644 378,64	–	644 378,64	841 057,42
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	–	–	–	–
691	Dotácie	73	–	–	–	–
Účtovná trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	840 479,91	57,13	840 537,04	1 173 672,10
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 – r. 38		75	–55,52	57,13	1,61	38,14
591	Daň z príjmov	76	–	1,61	1,61	38,14
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77	–	–	–	–
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 – (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	–55,52	55,52	0,00	0,00

I. Všeobecné údaje

Názov, sídlo, vznik a zakladateľ účtovnej jednotky

Nadácia VÚB je nezisková organizácia, ktorá bola založená 12. 12. 2003 a bola zapísaná do registra na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky pod číslom 203/Na-2002/741. Organizácia sídli na Mlynských nivách 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, identifikačné číslo 30856043, daňové identifikačné číslo 2021972392.

Zakladateľom účtovnej jednotky je Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava. VÚB má 100 % podiel na nadačnom imaní a tiež 100 % podiel na hlasovacích právach.

Informácie o členoch štatutárnych orgánov

V roku 2013 boli uskutočnené významné zmeny v zápise do registra na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky v súvislosti so zmenou predsedu správnej rady. Predsedom správnej rady bol Ignacio Jaquotot, ktorý rezignoval na funkciu k 30. 9. 2013. Na túto funkciu bol 25. 9. 2013 vymenovaný Alexander Resch, s výkonom funkcie od 1. 10. 2013.

Mená a priezviská členov štatutárnych orgánov nadácie k 31. 12. 2013

Správna rada	Alexander Resch – predseda správnej rady Ing. Elena Kohútiková, CSc. – člen správnej rady Ing. Jaroslav Kiska – člen správnej rady
Správca nadácie	PhDr. Martina Slezáková
Revízor nadácie	Ing. Elena Slaninková

Predmet činnosti nadácie

- rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt
- realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov
- ochrana a tvorba životného prostredia
- zachovanie prírodných hodnôt
- ochrana zdravia
- ochrana práv detí a mládeže
- rozvoj vedy, vzdelania, telovýchovy
- plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov za účtovné obdobie

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	–	–
Z toho počet vedúcich zamestnancov	–	–
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	–	–
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	3	3

Nadácia VÚB nemala k 31. 12. 2013 žiadnych zamestnancov. Traja zamestnanci Všeobecnej úverovej banky vykonávali pre účtovnú jednotku činnosť správcu nadácie, revízora a účtovníka.

Nadácia VÚB nemá organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti.

II. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

Účtovná závierka bola zostavená podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predpokladom nepretržitého trvania jej činnosti a je zostavená ako riadna účtovná závierka.

Účtovná závierka Nadácie VÚB za predchádzajúce účtovné obdobie k 31. 12. 2012 bola schválená revízorom nadácie 12. 4. 2013.

V priebehu účtovného obdobia 2013 neboli uskutočnené žiadne zmeny účtovných zásad a účtovných metód.

V účtovnom období 2013 Nadácia VÚB nevykonala žiadne opravy významných chýb minulých účtovných období.

Účtovné zásady, metódy a spôsoby oceňovania, ktoré Nadácia VÚB používala pri zostavení účtovnej závierky za rok 2013, sú takéto:

Dlhodobý nehmotný majetok

Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá obsahuje cenu obstarania a náklady súvisiace s jeho obstaraním, ako sú doprava, montáž, poistné a podobne.

Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi alebo reprodukčnou obstarávacou cenou, ak sú vlastné náklady vyššie ako reprodukčná obstarávacía cena tohto majetku.

Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou v prípade bezodplatného nadobudnutia majetku alebo majetku zisteného pri inventarizácii, t. j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.

Dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá obsahuje cenu obstarania a náklady súvisiace s jeho obstaraním, ako sú doprava, montáž, poistné a podobne.

Dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňujú priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou v prípade bezodplatného nadobudnutia majetku alebo majetku novozisteného pri inventarizácii, t. j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.

Dlhodobý finančný majetok

Dlhodobý finančný majetok je oceňovaný obstarávacou cenou. Obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním.

Zásoby

Zásoby obstarané kúpou sú oceňované obstarávacou cenou. Obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním.

Pohľadávky

Pohľadávky vrátane nároku na dary, príspevky a dotácie. Pohľadávky sa oceňujú menovitou hodnotou. Pri odplatnom nadobudnutí alebo nadobudnutí vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou. O prijatých a poskytnutých daroch, príspevkoch a dotáciách sa účtuje k dňu vzniku nároku na ich plnenie v menovitej hodnote.

Krátkodobý finančný majetok

Krátkodobý finančný majetok tvoria peniaze v hotovosti a na bankových účtoch. Je ocenený menovitou hodnotou.

Časové rozlíšenie na strane aktív

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

Závazky

Dlhodobé i krátkodobé záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov sa vykazujú pri ich vzniku v menovitých hodnotách pri prevzatí obstarávacou cenou. Úroky z pôžičiek a úverov sa účtujú do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia.

Časové rozlíšenie na strane pasív

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

Tvorba odpisového plánu

Dlhodobý majetok sa odpisuje do nákladov na základe predpokladanej životnosti príslušného majetku. Predpokladané obdobie používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú stanovené pre jednotlivé skupiny dlhodobého majetku takto:

Majetok	Obdobie (roky)	Ročný odpis	Metóda
Stroje a zariadenia	6 rokov	1/6	rovnomerná
Dopravné prostriedky	4 roky	1/4	rovnomerná
Nehmotný majetok	4 roky	1/4	rovnomerná

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého hmotného majetku sa tvorí opravná položka vo výške rozdielu jeho zistenej úžitkovej hodnoty a zostatkovej hodnoty.

III. Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

Prehľad o dlhodobom majetku

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Ostatné	Spolu v EUR
Prvotné ocenenie – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	–	32 692,48	–	–	32 692,48
Prírastky	–	12 600,00	–	–	12 600,00
Úbytky	–	–	–	–	–
Presuny	–	–	–	–	–
Stav na konci bežného účtovného obdobia	–	45 292,48	–	–	45 292,48
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	–	–	–	–	–
Úbytky	–	–	–	–	–
Presuny	–	–	–	–	–
Stav na konci bežného účtovného obdobia	–	–	–	–	–
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	–	–	–	–	–
Úbytky	–	–	–	–	–
Presuny	–	–	–	–	–
Stav na konci bežného účtovného obdobia	–	–	–	–	–
Zostatková hodnota					
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	–	32 692,48	–	–	32 692,48
Stav na konci bežného účtovného obdobia	–	45 292,48	–	–	45 292,48

Umelecké diela v majetku Nadácie VÚB tvoria darované víťazné obrazy zo súťaží Malba, ktorú od roku 2006 nadácia každoročne organizuje. Jedno umelecké dielo v hodnote 1 551 eur tvorí umelecká mozaika „Omaggio AD Apolliner“, ktorá bola obstaraná v roku 2011.

Nadácia VÚB nemá žiadny dlhodobý hmotný alebo nehmotný majetok, na ktorý by bolo zriadené záložné právo, alebo majetok, s ktorým by mala účtovná jednotka obmedzené právo disponovať. K majetku nie je uzatvorená žiadna poisťovná zmluva.

Finančný majetok

Informácie o položkách krátkodobého finančného majetku

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	28,88	9,40
Ceniny	–	–
Bežné bankové účty	276 539,98	489 465,14
Termínované účty	7 185,01	9 183,88
Bankové účty s viazanosťou dlhšou ako jeden rok	–	–
Peniaze na ceste	–	–
Spolu v EUR	283 753,87	498 658,42

Pohľadávky

Informácie o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

Nadácia VÚB neviduje ku koncu účtovného obdobia žiadne pohľadávky a nemá ani pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia.

Časové rozlíšenie nákladov budúcich období a príjmov budúcich období

	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Náklady budúcich období – admin. náklady	1 496,44	2 609,31
Náklady budúcich období – granty	94 125,08	126 205,55
Spolu v EUR	95 621,52	128 814,86

Položka 1 496,44 eura pozostáva z faktúr za administratívne náklady vynaložené za nákup fotografií k dlhodobému partnerskému projektu Kalvária v Banskej Štiavnici. Fotografie má Nadácia VÚB právo používať pre potreby PR banskoštiavnickej Kalvárie s cieľom propagovať projekty Poklady môjho srdca alebo pre potreby zakladateľa, ktorým je VÚB, a.s., počas obdobia 8 rokov (2009 – 2016).

V grantových schémach Nádej, Vzdelávanie a Umenie boli v decembri 2013 záúčtované zmluvy, v prípade ktorých je realizácia plánovaná na rok 2014. Z dôvodu dodržania aktuálneho princípu boli tieto zmluvy záúčtované na náklady budúcich období v celkovej sume 94 125,08 eura.

Informácie o zmenách vlastných zdrojov

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	38 141,48				
Z toho:					
Nadačné imanie v nadácii	7 000,00	-	-	-	7 000,00
Vklady zakladateľov					
Umelecké diela a zbierky	31 141,48	12 600,00	-	-	43 741,48
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov					
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie					
Spolu v EUR	38 141,48	12 600,00	-	-	50 741,48

Rezervy

Nadácia VÚB nemala na začiatku ani na konci bežného účtovného obdobia zaúčtované žiadne rezervy.

Záväzky

Druh záväzkov	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti		
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou splatnosťou do jedného roka	506,63	4 260,14
Krátkodobé záväzky spolu	506,63	4 260,14
Záväzky so zostatkovou splatnosťou od jedného do piatich rokov vrátane		
Záväzky so zostatkovou splatnosťou viac ako päť rokov	-	-
Dlhodobé záväzky spolu	-	-
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	506,63	4 260,14

Bankové úvery a finančné výpomoci

K 31. 12. 2013 nemala nadácia žiadne úvery a finančné výpomoci.

Prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období

Výdavky budúcich období	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Poskytnuté dary nesplnené podmienky 2011	2 302,80	69 100,00
Poskytnuté dary nesplnené podmienky 2012	–	6 000,00
Poskytnuté dary nesplnené podmienky 2013	6 178,00	–
Spolu v EUR	8 480,80	75 100,00

Položky výdavkov budúcich období predstavujú nevyplatené druhé, resp. tretie splátky poskytnutých grantov z dôvodu neukončených projektov.

Otvorená položka nesplnené podmienky 2011 predstavuje grant poskytnutý mestskej časti Bratislava-Staré Mesto. Predmetom zmluvy je spolufinancovanie projektov Prešporský Paganini a Putovanie za hudbou počas 3 rokov (2011 – 2014). Nadácia poskytne mestskej časti Bratislava-Staré Mesto každoročne grant vo výške 10 000 eur. Čiastka 2 302,80 eura predstavuje časť poslednej splátky, ktorá bude vyplatená v roku 2014.

Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu	–	–	–	–
Zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane (2 % DzP nepoužité v roku 2012)	537 080,82	–	537 080,82	–
Zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane (2 % DzP nepoužité v roku 2013)	–	462 741,72	107 302,59	355 439,13
Dar Intesa Holding International S.A.	4 533,32	–	3 036,88	1 496,44
Dar Všeobecnej úverovej banky, a.s.	–	200 000,00	191 996,61	8 003,39
Dar od fyzických osôb	1 050,00	–	1 050,00	–
Spolu v EUR	542 664,14	662 741,72	840 466,90	364 938,96

V roku 2007 poskytla Intesa Holding International S.A. Nadácii VÚB dar v celkovej výške 500 000 eur. Nadácia VÚB každoročne použije z daru určitú výšku prostriedkov. O výške prostriedkov a účele ich vynaloženia rozhoduje správca a správna rada nadácie.

V roku 2013 poskytla Všeobecná úverová banka, a.s., Nadácii VÚB dar v celkovej sume 200 000 eur. O použití prostriedkov z daru VÚB rozhoduje správca nadácie.

IV. Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

Významné položky výnosov (okrem použitých príspevkov)

	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Úrokové výnosy	57,13	292,17
Spolu v EUR	57,13	292,17

Prehľad prijatých a použitých príspevkov v priebehu bežného účtovného obdobia

	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Finančný príspevok od Intesa Holding International S.A.	3 036,88	71 260,03
Finančný príspevok od VÚB	191 996,61	261 031,14
Finančný príspevok od iných právnických osôb	17,78	–
Ostatné dary od fyzických osôb	1 050,00	31,34
2 % dane z príjmov v roku 2011	–	548 715,14
2 % dane z príjmov v roku 2012	537 080,82	292 342,28
2 % dane z príjmov v roku 2013	107 297,82	–
Spolu v EUR	840 479,91	1 173 379,93

Prehľad významných položiek nákladov (okrem poskytnutých príspevkov)

Popis	Hodnota
Služby – správa nadácie	24 500,00
Služby – marketing, PR	27 871,87
Služby – vedenie účtovníctva	477,96
Služby – preklady	1 008,00
Služby – agentúrne práce	753,31
Služby – SW podpora	1 847,49
Služby – FOTO	3 360,00
Služby – Maľba	3 120,00
Služby – zabezpečenie výstav, projektov	21 780,08
Služby – posudky	452,00
Služby – ostatné	452,43
Osobitné náklady k projektom Nádej	11 670,00
Osobitné náklady k projektom Vzdelávanie	27 720,00
Osobitné náklady k projektom Umenie	47 986,40
Osobitné náklady členské poplatky AFIN	1 500,00
Spolu v EUR	174 499,54

Náklady na služby predstavujú administratívne náklady nevyhnutné na zabezpečenie správy nadácie. Správa nadácie predstavuje náklady na ochranu a zhodnotenie majetku, externý konzultačný a právny servis, externé služby, prevádzku nadácie, propagáciu verejnoprospešného účelu nadácie, iné náklady priamo súvisiace s činnosťou nadácie.

Nadácia VÚB sa v roku 2013 stala členom Asociácie firemných nadácií a fondov (AFIN), ktorá združuje firemné nadácie, nadačné fondy a neinvestičné fondy. V súvislosti s členstvom vznikla nadácii povinnosť uhradiť dar (členský poplatok) vo výške 1 500 eur na činnosť asociácie za rok 2013.

Nadácia nemá mzdové náklady ani náklady na prenájom a energie.

Prehľad poskytnutých príspevkov

Názov organizácie	Projekt	Hodnota v EUR
Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava	Osteopéniá nedonoseného dieťaťa – diagnostika a liečba	1 050,00
MW Promotion, s. r. o.	Škola fotografovania pre tie najtalentovanejšie deti	20 000,00
Taliansky kultúrny inštitút v Bratislave	Svet veľkej módy Made in Italy	20 000,00
OZ Orfeo	Hudobná výchova pre hendikepované deti a záverečné hudobno-scénické dielo Legenda o rytieroch zo Sitna	12 000,00
OZ Allegra	Sv. Cyril a Metod v Benátkach	2 000,00
Maľba 2013	Výhry v súťaži Maľba	20 000,00
FOTO 2013	Výhry v súťaži FOTO	10 000,00
AFS Intercultura	Zahraničné štipendiá	8 000,00
S.P.A.C.E.	Všetci sú doma	20 000,00
OZ Náruč – Pomoc deťom v kríze	Intervencia a advokácia a nástroje pomoci týraným deťom a ich rodinám	5 000,00
Mestská časť Bratislava-Staré Mesto	Poznaj Staré Mesto	8 778,35
OZ K-7 Psovodi – záchranári SR	Canisterapia odd. mužov DSS Straník Žilina	1 950,00
Domov sociálnych služieb Detva	Odhalme svet ukrytý v nás	1 908,00
Centrum sociálnych služieb Zátišie	Elektrická vypaľovacia pec	1 678,00
OZ Klub hokeja na sánkach Zbojnici	Hokej sa dá hrať aj bez nôh	2 000,00
Detské ARO Košice	Obraz a zvuk pomáhajú liečiť a zmiernovať následky	936,73
Bez bariér, n. o.	Od myšlienky k hračke	1 770,00
ArtEst – polyestetické vzdelávanie znevýhodnených	Hopi-Hope na kolesách	1 900,00
Klub priateľov zrakov postihnutej mládeže	Aj keď nevidím, vzdialené ciele mi nie sú neznáme	1 500,00
OZ Viera – Lásky – Nádej	Pomôžme si navzájom alebo ako urobiť diery do sveta	1 796,00
Občianske združenie DSS Turie	Znevýhodnené talenty	1 990,00
Občianske združenie Barlička	E-shop Radosť	1 600,00
Ticho v tme detí v Červenci, n. f.	Edukačno-relaxačné ihrisko pre hluchoslepých žiakov	2 000,00

Prehľad poskytnutých príspevkov

Názov organizácie	Projekt	Hodnota v EUR
Inštitút bankového vzdelávania NBS, n. o.	Vklad do života	2 000,00
OZ Prvého epitetického pracoviska na Slovensku	Epitézy na magnetické implantáty	7 000,00
OZ Detský fond SR	MIXklub – nízkoprahové centrum pre deti a mládež	2 000,00
EPEUS pri gymnáziu Školská 7, Spišská Nová Ves	Po stopách pamäti 2	1 500,00
Indícia, n. o.	Konferencia učíme pre život	1 500,00
OZ Prístav nádeje	Pracovná rehabilitácia s hendikepovanými pre hendikepovaných	1 402,00
Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska	S počítačom dokážeme zázraky	1 500,00
Špeciálna ZŠ s MŠ Karpatská 1, Bratislava	Canisterapia v špeciálnej MŠ	1 100,00
OZ Horúci tím	Projekt Šlachetné srdce	1 500,00
Historicko-Astronomická Spoločnosť	Experimentálna výroba keramiky v hradnej keramickej dielni	1 217,00
Maják, n. o.	Farebný domov	1 418,00
OZ O nás (OZ Aktívny vozík)	Aktívne za zdravím	1 500,00
Súkromná ZŠ s MŠ pre žiakov a deti s autizmom	Inovatívne metódy rozvoja komunikácie detí s autizmom	1 500,00
Spoločnosť Downovho syndrómu na Slovensku	Letný tábor pre deti Downovho syndrómu	1 250,00
Asociácia Divadelná Nitra	Darujem Ti tulipán	1 475,00
Depaul Slovensko, n. o.	Zvýšenie hygieny pri príprave/výdaji stravy v nocľahárni pre ľudí bez domova	1 500,00
OZ Detská misia	Javen pes te bašaven!	1 165,00
OZ Poznaj a tvor!	Mesto včera a dnes	1 099,00
OZ Viera – Lásky – Nádej	Nikdy nechceme byť natoľko dospelí, aby sme nemohli mať detské sny	1 387,20
Timi, n. o.	Intenzívny rehabilitačný program	1 500,00

Prehľad poskytnutých príspevkov

Názov organizácie	Projekt	Hodnota v EUR
OZ Dobrovoľnícka skupina Vřba	Pohodlie pred ambulanciami a krása na izbách	1 500,00
Relevant, n. o.	Klubovňa PUZZLE	1 500,00
Špeciálna ZŠ internátna sv. Klementa Hofbauera	Vybavenie nového školského internátu	1 470,87
OZ Centrum aktivizácie pamäte a vitality Revúčka	Číta celá rodina a dedina	1 430,00
DSS prof. Karola Matulaya pre deti a dospelých	Snoezelen ako terapia pre neobvyklé zmyslové zážitky pre deti s autizmom	1 500,00
DSS Most	Spolu dokážeme viac	1 500,00
OZ Vlastnou cestou	Samostatný v meste	1 000,00
Slovenský výbor pre UNICEF	Linka detskej istoty	333,00
Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava	Osteopénia nedonoseného dieťaťa – diagnostika a liečba	10 000,00
Slovenská debatná asociácia	15. ročník Slovenskej debatnej ligy	1 800,00
Mesto Prešov	Obnova fontány Neptún	3 000,00
Mestská časť Bratislava-Staré Mesto	Prešporský Paganini, Putovanie za hudbou	9 472,35
Rímskokatolícka cirkev, biskupstvo Nitra	Reštaurovanie vitrážových okien a ich kamenných ostení v kostole v Hronskom Beňadiku	75 750,00
OZ Kalvársky fond	Projekt záchranu a využitia Kalvárie v Banskej Štiavnici	66 387,84
Ekonomická univerzita v Bratislave	Hostovanie prof. J. Picklesa	41 178,00
Mesto Komárno	Reštaurovanie Leopoldovej brány v Komárne	48 504,00
Združenie Maxa Reinhardta	Detská univerzita online	20 000,00
Ing. Pavol Lím Ekotopfilm, s. r. o.	Medzinárodný filmový festival o TUR	15 000,00
Asociácia pomoci postihnutým ADELI	Rovnaké šance V.	15 000,00
Blue Production, s. r. o.	Modré z neba 1 príbeh	9 000,00
Lepší svet, n. o.	Akadémia umenia	5 000,00

Prehľad poskytnutých príspevkov

Názov organizácie	Projekt	Hodnota v EUR
Dobrovoľnícka skupina Vřba	Kvalitná koordinácia dobrovoľníkov – kvalitní dobrovoľníci pre pacientov	3 000,00
Ekonomická univerzita v Bratislave	Letná škola slovenských ekonómov 2013	4 282,60
OZ Truc Sphérique	Záchrana Behrensovej synagógy	5 000,00
Obec Nitrianska Blatnica	Výmena dlažby predrománskej Rotundy sv. Juraja	5 000,00
Slovenský zväz zdravotne postihnutých detí a mládeže v Seredi	Podpora zdravia	2 000,00
Mestská časť Bratislava-Staré Mesto	Reštaurovanie kamenného portálu schodiska Pálfyho paláca v Bratislave	5 000,00
Karpatské drevené cerkvi, n. o.	Obnova vzácnych liturgických kníh	3 500,00
Veterán klub železníc Poprad	Obnova príviesných vozňov historickej súpravy Kométa	5 000,00
Cirkevný zbor ECAV na Slovensku Drienčany	Sprístupnime zvoncu v rozprávkových Drienčanoch	5 000,00
Ekonomický ústav SAV	Organizácia vedeckej konferencie k 60. výročiu SAV	2 000,00
OZ Jahodnícke háje	Rekonštrukcia filagórie zo Slovenského Pravna	4 200,00
OZ FOTOFO – Stredoeurópsky dom fotografie	Výstava diela Martina Martinčeka	1 000,00
DSS prof. Karola Matulaya pre deti a dospelých	Nová budúcnosť – podporné bývanie pre ľudí s mentálnym znevýhodnením	2 000,00
Onkológia-rádioterapia, n. f., Poprad	Skvalitnenie starostlivosti o onkologických pacientov v regióne Spiša	10 405,00
STAR Production, s. r. o.	Veľvyslanectvo mladých	5 544,50
Nemocnica Poprad, a. s.	Modernizácia materiálo-technického zabezpečenia interného oddelenia	40 300,00
Tanečný klub „Danube“ Bratislava	Medzinárodná tanečná súťaž integrovaných párov	2 000,00
Gréckokatolícka charita Prešov	Stabilizácia a rozvoj sociálnych služieb domova na polceste	2 000,00
Sinfonietta Bratislava	Majstrovské lekcie svetoznámych husľových virtuózov	3 076,92

Prehľad poskytnutých príspevkov

Názov organizácie	Projekt	Hodnota v EUR
Rímskokatolícka cirkev, farnosť sv. Alžbety Košice	Obnova portálu na Urbanovej veži v Košiciach	2 400,00
Kláštor minoritov Levoča	Obnova portálu kláštora minoritov v Levoči	2 000,00
Združenie sclerosis multiplex Nádej	Nevyliečiteľní optimisti – vytvorenie mobilného denného stacionára pre pacientov so sclerosis multiplex	4 117,70
Človek v ohrození	Zabraňujeme povodniam v obci Vítkovce	1 155,65
ETP Slovensko – Centrum pre udržateľný rozvoj	Budujeme nádej – výstavba domčekov pre rómsku komunitu	3 806,03
OZ Náš Bardejov	Stratený park oživa	4 117,70
OZ Vagus	Cesta do života – rekonštrukcia denného integračného centra pre ľudí bez domova	4 117,70
OZ Truc Sphérique	Rekonštrukcia novej synagógy v Žiline na kunsthalle	4 117,70
Komunitná nadácia Bratislava	Génius loci – kolektívna pamäť mesta Bratislava	4 117,70
OZ Modranská Beseda	Modranský sirotinec arch. D. Jurkoviča – záchrana budovy modranského sirotinca	4 117,70
OZ Divé maky	Makovičky – podpora štúdia nadaných rómskych žiakov a študentov	4 117,70
Voices, n. o.	Inovatívne a kvalitné neformálne vzdelávanie	4 117,70
Spolu v EUR		665 308,64

Informácie o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Nakoľko je Nadácia VÚB prijímateľom podielov zaplatenej dane z príjmov a ročný súhrn týchto príjmov je vyšší ako 33 193,92 eura, má nadácia povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom v zmysle § 19 ods. 4 zákona o účtovníctve.

Popis	Hodnota
Overenie účtovnej závierky	1,20
Uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	–
Súvisiace audítorské služby	–
Daňové poradenstvo	–
Ostatné neaudítorské služby	–
Spolu v EUR	1,20

V. Opis údajov na podsúvahových účtoch

Nadácia VÚB k 31. 12. 2013 eviduje na podsúvahových účtoch záväzky zo schválených a podpísaných zmlúv, ktoré budú realizované v nasledujúcich obdobiach.

Prehľad poskytnutých príspevkov

Názov organizácie	Projekt	Hodnota
OZ Kalvársky fond	Projekt záchrany a využitia Kalvárie v Banskej Štiavnici	265 551,36
Mestská časť Bratislava-Staré Mesto	Prešporský Paganini, Putovanie za hudbou	4 697,20
Ekonomická univerzita Bratislava	Hostovanie prof. J. Picklesa	3 822,00
Sinfonietta Bratislava	Majstrovské lekcie svetoznámych husľových virtuózov	10 000,00
Rímskokatolícka cirkev, farnosť sv. Alžbety Košice	Obnova portálu na Urbanovej veži v Košiciach	3 600,00
Kláštor minoritov Levoča	Obnova portálu kláštora minoritov v Levoči	3 000,00
Spolu v EUR		290 670,56

VI. Ďalšie informácie

Dane z príjmov

Na základe § 41 zákona o dani z príjmov nadácia nie je povinná podať daňové priznanie, nakoľko mala iba príjmy, ktoré nie sú predmetom dane, a príjmy, z ktorých sa daň vyberá zrážkou podľa § 43 (v prípade nadácie úrok z vkladov).

Informácie o významných skutočnostiach

Po 31. 12. 2013 nenastali také udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností uvádzaných v tejto účtovnej závierke.

Informácie o peňažných tokoch

Súčasťou poznámok Nadácie VÚB je prehľad o peňažných tokoch, nakoľko nadácia je organizáciou, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom a zverejniť údaje ročnej účtovnej závierky. Prehľad o peňažných tokoch bol spracovaný nepriamou metódou.

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	0	0
A. 1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-) (súčet A. 1. 1. až A. 1. 13.)	-211 490	140 787
A. 1. 1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (+)		
A. 1. 2.	Zostatková hodnota dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku účtovaná pri vyradení tohto majetku do nákladov na bežnú činnosť s výnimkou jeho predaja (+)		
A. 1. 3.	Odpis opravnej položky k nadobudnutému majetku (+/-)		
A. 1. 4.	Zmena stavu dlhodobých rezerv (+/-)		
A. 1. 5.	Zmena stavu opravných položiek (+/-)		
A. 1. 6.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	-211 150	141 079
A. 1. 7.	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov (-)		
A. 1. 8.	Úroky účtované do nákladov (+)		
A. 1. 9.	Úroky účtované do výnosov (-)	57	-292
A. 1. 10.	Kurzový zisk vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom k dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (-)		
A. 1. 11.	Kurzová strata vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom k dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+)		
A. 1. 12.	Výsledok z predaja dlhodobého majetku s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent (+/-)		
A. 1. 13.	Ostatné položky nepeňažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti, s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-)		

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
A. 2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu, ktorým sa na účely tohto opatrenia rozumie rozdiel medzi obežným majetkom a krátkodobými záväzkami s výnimkou položiek obežného majetku, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A. 2. 1. až A. 2. 4.)	-3 357	-51 679
A. 2. 1.	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)		500
A. 2. 2.	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	-3 754	-52 179
A. 2. 3.	Zmena stavu zásob (-/+)		
A. 2. 4.	Zmena stavu krátkodobého finančného majetku s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (-/+)		
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-) (súčet Z/S + A. 1. + A. 2.)	-214 847	89 108
A. 3.	Prijaté úroky s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (+)	-57	292
A. 4.	Výdavky na zaplatené úroky s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností (-)		
A. 5.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (+)		
A. 6.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností (-)		
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-) (súčet Z/S + A. 1. až A. 6.)	-214 904	89 400
A. 7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností alebo finančných činností (-/+)		
A. 8.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (+)		
A. 9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (-)		
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-) (súčet Z/S + A. 1. až A. 9.)	-214 904	89 400
	Peňažné toky z investičnej činnosti		
B. 1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)		
B. 2.	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)		

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
B. 3.	Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách s výnimkou cenných papierov, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty, a cenných papierov určených na predaj alebo na obchodovanie (-)		
B. 4.	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku (+)		
B. 5.	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (+)		
B. 6.	Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách s výnimkou cenných papierov, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty, a cenných papierov určených na predaj alebo na obchodovanie (+)		
B. 7.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)		
B. 8.	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)		
B. 9.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou tretím osobám s výnimkou dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)		
B. 10.	Príjmy zo splácania pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou tretím osobám s výnimkou pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)		
B. 11.	Prijaté úroky s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (+)		
B. 12.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (+)		
B. 13.	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa tieto výdavky považujú za peňažné toky z finančnej činnosti (-)		
B. 14.	Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa tieto výdavky považujú za peňažné toky z finančnej činnosti (+)		
B. 15.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak je ju možné začleniť do investičných činností (-)		
B. 16.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)		
B. 17.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)		
B. 18.	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)		

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
B. 19.	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)		
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B. 1. až B. 19.)		
	Peňažné toky z finančnej činnosti		
C. 1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C. 1. 1. až C. 1. 8.)		
C. 1. 1.	Príjmy z upísaných akcií a obchodných podielov (+)		
C. 1. 2.	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania spoločníkmi alebo fyzickou osobou, ktorá je účtovnou jednotkou (+)		
C. 1. 3.	Prijaté peňažné dary (+)		
C. 1. 4.	Príjmy z úhrady straty spoločníkmi (+)		
C. 1. 5.	Výdavky na obstaranie alebo spätné odkúpenie vlastných akcií a vlastných obchodných podielov (-)		
C. 1. 6.	Výdavky spojené so znížením fondov vytvorených účtovnou jednotkou (-)		
C. 1. 7.	Výdavky na vyplatenie podielu na vlastnom imaní spoločníkmi účtovnej jednotky a fyzickou osobou, ktorá je účtovnou jednotkou (-)		
C. 1. 8.	Výdavky z iných dôvodov, ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)		
C. 2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti (súčet C. 2. 1. až C. 2. 9.)		
C. 2. 1.	Príjmy z emisie dlhových cenných papierov (+)		
C. 2. 2.	Výdavky na úhradu záväzkov z dlhových CP (-)		
C. 2. 3.	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (+)		
C. 2. 4.	Výdavky na splácanie úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (-)		
C. 2. 5.	Príjmy z prijatých pôžičiek (+)		
C. 2. 6.	Výdavky na splácanie pôžičiek (-)		
C. 2. 7.	Výdavky na úhradu záväzkov z používania majetku, ktorý je predmetom zmluvy o kúpe prenajatej veci (-)		
C. 2. 8.	Príjmy z ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v inej časti prehľadu peňažných tokov (+)		





Názov

Podľa nášho názoru účtovná zvierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2013 v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

15. apríla 2014
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou zvierkou
(**dotatok k správe audítora**)

V zmysle zákona o účtovníctve sme overili súlad výročnej správy s účtovnou zvierkou.

Za správnosť vyhotovenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou zvierkou a na základe toho vydať dotatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou zvierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej zvierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou zvierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe uvedené na stranách 45 – 80 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej zvierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej zvierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe so všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou zvierkou zostavenou k 31. decembru 2013 a ktorá je uvedená na stranách 45 – 80 výročnej správy.

20. mája 2014
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš
Licencia SKAU č. 406

